

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

**4 жовтня 2026 – Неділя 19-та по Зісланні Св. Духа – Глас 2**  
**October 4, 2026 – 19th Sunday after Pentecost – Tone 2**

**9:30AM** За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors  
**Понеділок, 5 жовтня** Monday, Oct. 5  
**8:00AM** Боже благословення для Віталія Максимець (ж. А. Максимець)  
God's Blessings upon Vitaliy Maksymets (A. Maksymets)

**Вівторок, 6 жовтня** Tuesday, Oct. 6  
**6:00PM** Боже благословення для Олега і Надії (ж. Олег і Надя Мачай)  
God's Blessings upon Oleh & Nadia (Oleh & Nadia Maczaj)

**Середа, 7 жовтня** Wednesday, Oct. 7  
**8:00AM** За здоров'я Ольги, Андрія і Богдана (ж. Родина)  
Health of Olha, Andriy and Bohdan (Family)

**Четвер, 8 жовтня** Thu., Oct. 8  
**8:00AM** † Анна і Мирослав (ж. Марія Н.)  
† Anna and Myroslav (Maria N.)

**П'ятниця, 9 жовтня** Friday, Oct. 9  
**8:00AM** † Марко Галонзька (ж. Родина)  
† Mark Galonzka (Family)

**Субота, 10 жовтня** Saturday, Oct. 10  
**8:30AM** † Евдокія Боднаренко – Панахида (ж. род. Борковський)  
† Ewdokia Bodnarenko – Panakhyda (Borkowsky Family)  
12:00PM Хрестини Матвійка  
Baptism of Matthew

**Неділя, 11 жовтня – 20-та по Зісланні Св. Духа** Sunday, Oct. 11 – 20th S. after Pentecost  
**9:30AM** За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors

**TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS:** Epistle – 2 Cor 11:31-12:9 Gospel – Luke 6:31-36

**NEXT SUNDAY'S READINGS:** Epistle – Gal 1:11-19 Gospel – Luke 7:11-16

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**COLLECTION DROP BOX** is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION** (Bible Class): Thursday, Oct. 8 at 6PM.

**UNWLA BRANCH 95** (Kerhonkson-Poughkeepsie) will host a celebratory reception honoring their 35th Anniversary, on Sunday, Oct. 25. Additional details to follow. Please save the date.

**IT IS IMPORTANT TO REMEMBER** that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

**MOTHERS IN PRAYER:** Our parish "Mothers in Prayer" group meets on the 4<sup>th</sup> Sunday of every month at 9AM. Please call Nadia at 845-647-6911 with any questions.

**FREE BOOKS:** There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

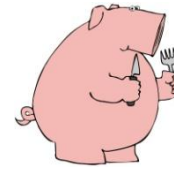
**LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE:** for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention you would like to pray for. Please submit a completed envelope and allow at least 2 weeks before the requested date.

**PODCAST:** Check out the weekly Ukrainian Mountaintop podcast: <https://holyltrinityny.org/home-2/#gotopodcast>

**We continue to live-stream Sunday services on:** <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)



# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!



**Вітаємо всіх Парафіян та Гостей! Після Літургії ласкаво просимо на Фестин - Печення Поросятка!**

**Welcome Parishioners & Guests! Please join us after Divine Liturgy for our Annual Pig Roast Luncheon!**

**Слово БОЖЕ на сьогодні:** Апостол – 2 Кор. 11, 31 - 12, 9 **Євангеліє** – Лк. 6, 31-36

**Слово БОЖЕ на наступну неділю:** Апостол – Гал. 1, 11-19 **Євангеліє** – Лк. 7, 11-16

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за мир і справедливість в УКРАЇНІ та за Перемогу. Молімося за припинення війни і справедливий мир.

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ** знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ** для дорослих: у четвер о год. 6PM.

**95-ий відділ Союзу Українок АМЕРИКИ** організує святкове прийняття з нагоди свого 35-річчя у неділю, 25 жовтня. Додаткова інформація буде надана пізніше. Будь ласка, зарезервуйте цю дату.

**ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ:** Ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше намірення. Ви можете зателефонувати до канцелярії або кинути конверти з наміреннями у збіркову скриньку.

**ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ**, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

**ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ** до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали мож-ливість присту-пити до св. Сповіді та прийняти Причастя. Зверніться до о. Івана.

**МАТЕРІ В МОЛИТВІ:** Наш парафіяльний гурток «Матері в молитві», зустрічається щочетвертої неділі місяця о 9 ранку. Будь ласка, телефонуйте до Надії 845-647-6911 із запитаннями.

**НЕ ЛИШАЙТЕ РЕЧІ В ЦЕРКВІ** – Будь ласка, проконсультуйтеся з о. Парохом перед тим, як приносити якісь речі (включаючи одяг). Дякуємо!

**СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ** нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

**РЕКОЛЕКЦІЇ** для підлітків відбудуться на Союзівці в днях 13-14 листопада. Запрошені до участі всі учні 8-12 кл. Усі деталі знайдете на летючці в церковній залі.



## Financial Recap – 09/27/2026

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Cash Offerings     | \$ 121.00 |
| Envelope Offerings | 760.00    |
| Maintenance        | 100.00    |
| Poor               | 5.00      |
| Candles            | 82.00     |
| Coffee             | 156.00    |
| Church Donations   | 300.00    |
| Varenyky Sales     | 24.00     |

**Total Contributions: \$1,548.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary